

V Praze dne 12. července 2016
Č.j.: 07819/16-SSH
Počet listů: 3

Věc: Dodatečné informace č. 1 k veřejné zakázce s názvem „16-202 Sušené mléko plnotučné, jeho pořízení a ochraňování“, evidenční číslo VVZ 638023

Zadavatel obdržel dne 7. 7. 2016 žádost o dodatečné informace k výše uvedené veřejné zakázce v tomto znění:

„Dobrý den,

obracím se na Vás jako na kontaktní osobu ve věci případných dotazů k veřejné zakázce 16-202 Sušené mléko plnotučné, jeho pořízení a ochraňování. Konkrétně se jedná o tyto dotazy:

1) V pdf. příloze je návrh etikety, kterou bychom použili na dodávkách sušeného mléka. Je etiketa v této podobě z Vašeho pohledu OK? Případně prosíme o sdělení pokud na ní chcete něco upravit.

2) V bodě 6.1 a) zadávací dokumentace je požadavek na číslování. Vzhledem k tomu, že číslované jsou samostatně např. smlouvy má být na všech jednotlivých listech nabídky číslování dvojitě (číslování pro celou nabídku a číslování pro smlouvu) nebo mají být očíslovány jen úvodní listy jednotlivých kapitol?

3) V bodě 6.1 b) v, vi mají být přiloženy návrhy kupní smlouvy a smlouvy o ochraňování. Mají být jen v jednom vyhotovení?

4) V příloze osvědčení dodávky je vzor osvědčení pro dokladování Technických kvalifikačních předpokladů dle bodu 4.4 a) Je osvědčení v této podobě z Vašeho pohledu OK? Případně prosíme o sdělení pokud v něm chcete něco upravit.

5) V příloze osvědčení skladování je vzor osvědčení pro dokladování Technických kvalifikačních předpokladů dle bodu 4.4 b) Je osvědčení v této podobě z Vašeho pohledu OK? Případně prosíme o sdělení pokud v něm chcete něco upravit. Zároveň je správně, že tímto osvědčením prohlašuje náš skladovatel, že pro nás skladoval sušené mléko? Tento bod nám totiž není zcela jasný, toto osvědčení má dát společnost, která pro nás skladuje sušené mléko? Případně má to být ta samá společnost u které bude sušené mléko pro SSH skladováno (tato podmínka v dokumentaci nikde není)? Nebo my máme prohlásit, že pro naše zákazníky jsme skladovali či my máme prohlásit, že nějaká společnost pro nás skladovala dané množství? Sušené mléko je primárně skladováno pro nás a zákazníkům od našich skladovatelů prodáváno. Mají být skladovatelé uvedeni jako subdodavatele? Prosíme o osvětlení celého požadavku.

6) V bodě 4.1 c) je požadavek na dokladování práva užití skladovacích prostor po dobu trvání smlouvy o ochraňování. Je takovýmto dostatečným dokladem uzavřená smlouva o skladování na dobu neurčitou?“

K dotazům zadavatel uvádí:

Ad 1)

Etiketa v uvedeném provedení je v pořádku. Za vhodné však považujeme identifikaci zásob hmotných rezerv znakem 555 uvádět pouze na paletě např. lístkem za fixační folii. V Zadávací dokumentaci uvedená povinnost identifikační značky na pytlí se týká veterinárního označení tj. číslo závodu.

Ad 2)

Číslováním musí být opatřeny všechny strany nabídky, jedná se o jedno z opatření proti možnému vyjmutí listů z nabídky. V případě číslování stran smlouvy je přípustné přerušování číslování nabídky tak, že smlouva je číslována standardně od strany 1 a po skončení stran smlouvy se pokračuje v číslování stran nabídky. Např. tedy pokud smlouva začíná na 16. straně nabídky, tak nabídka má strany očíslovány do strany 15, pak následuje číslování stran smlouvy od 1 a první následující strana nabídky za smlouvou pokračuje číslováním strany 16.

Ad 3)

Kupní smlouva a Smlouva o ochraňování se vkládají do nabídky pro každou část samostatně. Pokud tedy uchazeč podává nabídku na jednu část veřejné zakázky, pak bude v nabídce každá smlouva vložena pouze jedenkrát. Pokud uchazeč podává nabídku na více částí, pak pro každou část vloží uchazeč jedno vyhotovení obou smluv.

Ad 4)

Zadavatel není oprávněn posuzovat dokumenty z nabídky uchazeče před lhůtou pro podání nabídek. Zadavatel však zdůrazňuje, že by dokument měl obsahovat informaci, že realizované dodávky se týkaly sušeného plnotučného mléka. S ohledem na překlad uvedený v předloženém dokumentu zadavatel připomíná povinnost stanovenou v § 51, odst. 7, zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), tj. že doklady k prokázání splnění kvalifikačních předpokladů vyhotovené v jiném než českém (resp. slovenském) jazyce musí být opatřeny úředně ověřeným překladem.

Ad 5)

Prokázáním technických kvalifikačních předpokladů dle bodu 4.4, písm. b) zadávací dokumentace uchazeč dokládá, že je schopen zadavateli zajistit službu skladování sušeného plnotučného mléka v rozsahu dle návrhu Smlouvy o ochraňování. Pokud tedy uchazeč nedisponuje vlastními sklady, ale využívá ke skladování další subjekty, pak musí splnění tohoto kvalifikačního předpokladu (v souladu s ust. § 51, odst. 4 zákona) prokázat prostřednictvím subdodavatele. Tzn. že uchazeč musí ve své nabídce identifikovat subdodavatele, které (kterého) pro skladování hodlá využít (viz čl. 6, odst. 6.1, písm. b), bod vii zadávací dokumentace). Dále pak, pokud bude uchazeč prostřednictvím tohoto subdodavatele prokazovat splnění kvalifikačních předpokladů, musí do nabídky doložit:

- osvědčení, že subdodavatel pro „někoho“ skladoval sušené plnotučné mléko v požadovaném minimálním objemu,
- čestné prohlášení subdodavatele, že není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek (dle ust. § 53, odst. 1, písm. j) zákona),
- výpis z obchodního rejstříku subdodavatele, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán (dle ust. § 54, písm. a) zákona); dokument nesmí být (v souladu s ust. § 57, odst. 2 zákona) starší 90 dnů ke dni podání nabídky,

- smlouvu uzavřenou se subdodavatelem, z níž vyplývá závazek subdodavatele k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky uchazečem či k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude uchazeč oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém subdodavatel prokázal splnění kvalifikace (pokud tedy subdodavatel prokáže schopnost skladování sušeného plnotučného mléka, pak se ve smlouvě musí zavázat, že bude sušené plnotučné mléko, skladované na základě Smlouvy o ochraňování, skladovat po celou dobu plnění veřejné zakázky).

Ad 6)

Smlouva o skladování uzavřená na dobu neurčitou je dostačujícím dokladem k prokázání práva užití skladovacích prostor, pokud z ní vyplývá, že uchazeč disponuje skladovacími kapacitami, resp. že uchazeč je oprávněn užívat příslušné skladové kapacity. Zadavatel pro zamezení pochybností připomíná, že k prokázání splnění kvalifikačních předpokladů dle čl. 4, odst. 4.4, písm. c) zadávací dokumentace je nutné připojit kromě uvedené smlouvy (nebo příslušného výpisu z katastru nemovitostí) ještě čestné prohlášení, že uchazeči svědčí v objemu nakupovaných zásob HR sušeného mléka nezaměnitelné právo opravňující užívat skladovací prostory.


Ing. Zbyněk Raichl, CSc.
ředitel Odboru zakázek

Přílohy:

- 1) Návrh etikety se skrytím případných identifikátorů uchazeče
- 2) Návrh vzoru osvědčení o dodávkách se skrytím případných identifikátorů uchazeče
- 3) Návrh vzoru osvědčení o skladování se skrytím případných identifikátorů uchazeče